



World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water  
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № ETR/CRS-214

ЖЕНЕВА, 6 февраля 2014 г.

Приложения: 2 (имеются только на английском языке)

Вопрос: Международный учебный курс по методам краткосрочного предсказания климата, с 14 по 25 апреля 2014 г., Пекин, Китай

Предлагаемые меры: Для информации и принятия соответствующих мер, в случае необходимости

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Рада сообщить Вам, что международный учебный курс на тему «Методы краткосрочного прогнозирования климата», спонсором которого является Китайское метеорологическое управление (КМУ), будет проводиться в Китае с 14 по 25 апреля 2014 г. Региональным учебным центром (РУЦ) ВМО в Пекине, Китай.

Цель данного учебного курса, ориентированного на метеорологов, занятых в оперативной или научно-исследовательской деятельности в области анализа и прогнозирования климата, заключается в предоставлении участникам возможности для обретения надлежащего понимания базовых знаний и методов краткосрочного прогнозирования климата.

Учебный курс состоит из двух частей. В ходе первой части участники будут кратко проинформированы об оперативно-производственной и научно-исследовательской работе Пекинского климатического центра ВМО и получат базовые знания о методах краткосрочного прогнозирования климата. В ходе второй части всем участникам будет предложено принять участие в десятой сессии Форума по мониторингу, оценке и предсказанию регионального климата в Азии, организуемой Пекинским климатическим центром ВМО. Курс будет проводиться только на английском языке. Дополнительная информация содержится в прилагаемом к настоящему письму документе «Enrolment Information» (Информация о порядке зачисления) (приложение I).

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) стран – членов ВМО (PR-6743)

Копии: Советникам по гидрологии при постоянных представителях

Просьба принять к сведению, что все зачисленные участники, получившие уведомления о зачислении, утвержденные РУЦ ВМО Пекин, Китай, будут освобождены от платы за обучение. Китайское правительство предоставит поддержку на местном уровне зачисленным участникам из развивающихся стран, включая проживание, питание и деньги на мелкие расходы из расчета 50 юаней в день. При бронировании авиабилетов следует исходить из того, что прибытие участников в Пекин ожидается 13 апреля 2014 г., а отбытие — 26 апреля 2014 г. Стипендия покрывает исключительно период с 14 по 25 апреля 2014 г., и любые обязательства или расходы за пределами этого срока должны полностью покрываться за счет участников. Другие участники из развитых стран сами несут ответственность за свои расходы.

Заинтересованным кандидатам предлагается заполнить прилагаемую форму «Application Form» (Заявка на участие в курсе) (приложение II), которая должна быть завизирована постоянным представителем соответствующей страны при ВМО и направлена **непосредственно в РУЦ Пекин, предпочтительно по электронной почте: [intcmatc@cma.gov.cn](mailto:intcmatc@cma.gov.cn) и [gaofeng@cma.gov.cn](mailto:gaofeng@cma.gov.cn), как можно скорее, но не позднее 14 марта 2014 г.**

С уважением,



(Е. Манаенкова)  
за Генерального секретаря

## ENROLMENT INFORMATION

### International Training Course on Short-term Climate Prediction Methods

The International Training Course on Short-term Climate Prediction Methods will be held in China from 14 to 25 April 2014 by the WMO Regional Training Centre in Beijing (RTC-Beijing), sponsored by Beijing Climate Centre (BCC) and China Meteorological Administration (CMA).

#### 1. Objectives

Through the training, the participants will have a good understanding of the primary knowledge and methods of short-term climate prediction.

#### 2. Dates and Venue

First part: 14-22 April 2014, courses in the RTC-Beijing, China; Second part: 23-25 April 2014, in Beijing, to participate in the 10th Session of the Forum on Regional Climate Monitoring, Assessment and Prediction.

Note: Trainees are expected to arrive in Beijing on 13 April 2014 and depart on 26 April 2014.

#### 3. Course Contents

The Training Course will consist of two parts. The first part will brief participants with operational and research work of the WMO Beijing Climate Centre, and provide participants with fundamental knowledge on methods of short-term climate prediction, which mainly cover the climate system, radiation processes, characteristics of climate system components, the statistical methods for short-term climate prediction including linear regression, nonlinear regression, predictor selection and forecasting with discriminant analysis, climate modelling including basic predictive equations for the atmosphere, and outlook for future developments in climate modelling.

In the second part, all participants will attend the 10th Session of the Forum on Regional Climate Monitoring, Assessment and Prediction, organized by the Beijing Climate Centre.

#### 4. Training Format

Lecture, laboratory practice, group discussion, individual presentation, study tour, etc.

#### 5. Instructors

Climatologists from Beijing Climate Centre and CMA Training Centre.

#### 6. Language of Instruction

The course will be conducted in English only.

#### 7. Targeted Trainees

Meteorologists engaged in operational work or research on climate analysis and prediction from developing countries.

## 8. Participant's Qualifications for Admission

Participants are required:

- a) To be specialized in meteorology with a minimum of one year's professional experience;
- b) To be in good physical health with no infectious diseases. Physically fit to fulfil all course activities; candidates with limited physical mobility will not be accepted;
- c) To be proficient in English;
- d) To prepare a report on climate prediction of the participants' service and a brief introduction of the participant's professional experiences for the purpose of exchanges;
- e) Not to bring family members to the training course in principle, if bringing a family member, the participant has to pay the extra expenses;
- f) To observe all the laws, rules and regulations of People's Republic of China and respect the Chinese customs during the training period.

## 9. Application and Admission

- a) The applicants must be meteorologists who are working in the fields of climatology from Meteorological and Hydrological Services of developing countries. The nominated candidates are requested to submit the Application Forms to RTC-Beijing for examination and endorsement. Applications should be submitted to reach RTC-Beijing no later than **14 March 2014** with a copy to the WMO Secretariat;
- b) Admission Notices will be issued to the accepted participants by e-mail by the RTC-Beijing. With the Admission Notices, the participants are requested to go through all the necessary formalities for entering China and bring all the documents (Admission Notices, **Health Document**, Application Forms) to RTC-Beijing on the registration date of **14 April 2014**;
- c) Only accepted applicants that receive the Admission Notices endorsed by RTC-Beijing can participate in the training course.

## 10. Training Expenses

- a) Tuition is free for all the accepted participants that receive the endorsed Admission Notices by RTC-Beijing;
- b) RTC-Beijing will provide local support to the accepted participants from developing countries, including accommodation, meals, and pocket money (50 Yuan RMB per day). Other participants from developed countries shall be responsible for their own local costs;
- c) The international travel costs including round trip tickets, transit fares and subsistence allowance during the travel are to be covered by the participants;
- d) The expenses of visa, medical care, insurances and domestic salaries for the participants should be borne by the participants;
- e) It should be taken into account when booking the flight tickets that the scholarship covers exclusively from **14 to 25 April 2014**. Any liability or expense out of this term shall be entirely at the expense of the participants.

## 11. Insurance

The organizer of the Training Course does not hold any responsibility for such risks as loss of life, accidents, illness, and loss of property incurred during the whole period of participation in the training course.

## 12. Deadline for application

Application shall be submitted and reach RTC-Beijing no later than **14 March 2014**.

### **13. Liaison Information**

Attn: Ms. GAO Feng, Ms. WANG Tingbo  
WMO Regional Training Centre in Beijing  
China Meteorological Administration Training Centre  
46 Zhongguancun Nandajie, Beijing 100081, China

Tel.: +86-10-68408798

E-mail: [intcmatc@cma.gov.cn](mailto:intcmatc@cma.gov.cn) & [gaofeng@cma.gov.cn](mailto:gaofeng@cma.gov.cn)

---

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION  
=====

ETR/CRS-214, ANNEX II

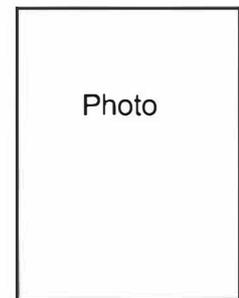
APPLICATION FORM

INTERNATIONAL TRAINING COURSE ON SHORT-TERM CLIMATE PREDICTION METHODS  
(Beijing, China, 14 to 25 April 2014)

**Note:** Please complete the form in typed capital letters and get it scanned in PDF version, send directly to RTC-Beijing by e-mail as soon as possible but not later than 14 March 2014.

I. Personal Data

1. Surname \_\_\_\_\_  
Given Name \_\_\_\_\_
2. Gender \_\_\_\_\_
3. Date of Birth \_\_\_\_\_
4. Place of Birth \_\_\_\_\_
5. Passport Number \_\_\_\_\_
6. Nationality \_\_\_\_\_
7. Religion \_\_\_\_\_
8. Marital Status \_\_\_\_\_
9. Health Condition \_\_\_\_\_
10. History of infectious disease:  No  Yes  
\_\_\_\_\_ (Please specify if yes)
11. Address: \_\_\_\_\_  
Mobile phone: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_  
E-mail Address: \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_
12. Permanent Address: \_\_\_\_\_
13. Place of the Chinese Embassy/Consulate/Visa Office where you wish to apply for the visa (if a Chinese visa is required):  
\_\_\_\_\_
14. Contact person in emergency  
  
Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Mobile phone: \_\_\_\_\_  
Telephone \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_  
E-mail Address: \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_
15. Statement of present work  
Name of institution \_\_\_\_\_  
Present Position or Occupation \_\_\_\_\_



Brief description of duties \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

16. Previous employment history

Date	Institution	Position and Duties
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

17. Educational and/or professional qualification

Date	Major and University	Degree/Diploma
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

18. Language Proficiency

Mother Tongue \_\_\_\_\_

English Proficiency (Please tick):

Reading: a. excellent b. good c. fair d. poor

Listening: a. excellent b. good c. fair d. poor

Speaking: a. excellent b. good c. fair d. poor

Writing: a. excellent b. good c. fair d. poor

19. State why you wish to attend the course and indicate the practical use of the course to your work in the future.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**II. Financial Support**

Do you need local support from CMA if you are a participant from developing countries?

Yes  No

**III. Insurance**

I fully understand that the course organizer does not take any responsibility for risks such as loss of life, accidents, illness, loss of property etc.

**IV. Personal Statement**

I hereby declare that the information given above is true, correct and complete. I shall bear the responsibility for the above information.

I pledge to observe all the Chinese laws and will respect the local customs and follow the course regulations during my stay in China for the training course.

\_\_\_\_\_  
Signature of Applicant

Date \_\_\_\_\_

**V. Endorsement of the Nominator**

1. Name of Organization \_\_\_\_\_

2. Name and Signature of the Permanent Representative with WMO:

Name \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Official Seal \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

**VI. Contact Details**

Attn: Ms. GAO Feng, Ms. WANG Tingbo  
WMO Regional Training Centre in Beijing  
China Meteorological Administration Training Centre  
46 Zhongguancun Nandajie, Beijing 100081, China

Tel.: +86-10-68408798

E-mail: intcmatc@cma.gov.cn & gaofeng@cma.gov.cn

\_\_\_\_\_